



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلیې وزارت

رسمي جریده

فوق العاده کڼه

تعدیل در پاراګراف اخیر مقدمه موافقتنامه همکاری دوجانبه میان جمهوری اسلامی افغانستان  
و جمهوری فدرالی المان منعقدۀ ۱۶ می ۲۰۱۲

تاریخ نشر: (۲۷) ثور سال ۱۳۹۴ هـ.ش نمبر مسلسل: (۱۱۷۳)

## فرمان

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشیح تعدیل در پاراگراف اخیر مقدمه موافقتنامه همکاری دوجانبه میان جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری فدرالی المان

شماره: (۳۱)

تاریخ: ۱۳۹۳/۹/۱۹

ماده اول:

به تاسی از حکم فقره (۱۶) ماده (۶۴) قانون اساسی افغانستان، تعدیل در پاراگراف اخیر موافقتنامه همکاری دوجانبه میان جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری فدرالی المان را که بر اساس مصوبات شماره (۱۴۹) مؤرخ ۱۳۹۳/۸/۳ ولسی جرگه و (۱۳۴) مؤرخ ۱۳۹۳/۸/۲۹ مشرانو جرگه شورای ملی تصدیق گردیده است، توشیح می دارم.

ماده دوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و همراه تعدیل مذکور و مصوبات مجلسین شورای ملی، در جریده رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

ولسی جرگه

تصدیق ولسی جرگه

از تعدیل در پاراگراف اخیر مقدمه موافقتنامه همکاری دوجانبه میان جمهوری اسلامی افغانستان و  
جمهوری فدرالی المان

شماره: (۱۴۰)

تاریخ: ۱۳۹۳/۸/۳

به تاسی از حکم ماده نودم قانون اساسی افغانستان، ولسی جرگه در جلسه عمومی روز شنبه مؤرخ ۱۳۹۳/۸/۳ خویش تعدیل در پاراگراف اخیر مقدمه موافقتنامه همکاری دوجانبه میان جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری فدرالی المان منقده ۱۶ ماه می سال ۲۰۱۲ که اشتباهاً در متن به عوض تاریخ ۱۸ اکتوبر ۱۹۷۸ تاریخ ۸ فبروری ۱۹۷۳ تسجیل شده بود تاریخ ۱۸ اکتوبر ۱۹۷۸ را تصدیق نمود.

الحاج عبدالرووف "ابراهیمی"

رئیس ولسی جرگه

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

مشرانو جرگه

تصدیق مشرانو جرگه

در رابطه به تعدیل در پاراگراف اخیر مقدمه موافقتنامه همکاری دو جانبه میان جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری فدرالی المان

شماره: (۱۳۴)

تاریخ: ۱۳۹۳/۸/۲۰

به تاسی از حکم ماده نودم قانون اساسی افغانستان، تعدیل در پاراگراف اخیر مقدمه موافقتنامه همکاری دو جانبه میان جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری فدرالی المان به عوض تاریخ ۸ فیروزی ۱۹۷۳، تاریخ ۱۸ اکتوبر ۱۹۷۸، را در جلسه عمومی روز سه شنبه مؤرخ ۱۳۹۳/۸/۲۰ به اکثریت آراء تصدیق نمود.

فضل هادی "مسلمیار"

رئیس مشرانو جرگه

## تعدیل در پاراگراف اخیر مقدمه موافقتنامه همکاری دو جانبه میان جمهوری اسلامی افغانستان

و جمهوری فدرالی المان منعقدۀ ۱۶ می ۲۰۱۲

ماده اول:

در پاراگراف اخیر مقدمه موافقتنامه همکاری دو جانبه میان جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری فدرالی المان منتشره جریده رسمی، شماره (۱۱۴۷) مؤرخ ۱۳۹۳/۶/۲۵ تاریخ ۸ فیروزی ۱۹۷۳ به تاریخ ۱۸ اکتوبر ۱۹۷۸ تعدیل گردد.

ماده دوم:

این تعدیل از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر گردد.

ACKU